

LE

FIFRE

ENCHANTÉ

*Opérette*

DE

J. OFFENBACH

C. 10917. M.



251712



LE

# LE FIÈRE ENCHANTE

OPÉRETTE

EN UN ACTE

PAROLES DE M. M.

NUITTER & TRÉFEU

MUSIQUE DE

# J. OFFENBACH

Partition Piano et Chant

*(disposée pour la conduite de l'orchestre)*

et réduite par

HECTOR SALOMON.

PRIX: 6<sup>f</sup>

*Parties d'orchestre gravées.*

Anc<sup>ne</sup> Maison Meissonnier,

Closed shop Paris, E. GÉRARD & C<sup>ie</sup> 12, Boulev<sup>t</sup> des Capucines et r. Scribe, 2.

Propriété p<sup>r</sup> tous pays.

Succursale r. Dauphine, 18.

Imp. Bertault, Paris.

AN<sup>NE</sup> M<sup>ON</sup> MEISSONNIER  
**E. GÉRARD & C<sup>ie</sup>**

12. Boulev<sup>t</sup> des Capucines



# LE FIFRE ENCHANTÉ

OPÉRETTE BOUFFE EN UN ACTE

Paroles de

MM. Ch. NUITTER et Et. TRÉFEU.

Musique de

**J. OFFENBACH.**

Représentée pour la première fois à Paris le 30 Septembre 1868 sur le Théâtre

des

**BOUFFES PARISIENS.**

## PERSONNAGES.

M <sup>r</sup> ROEIN .....	MM MONTBART.
POPELINET Procureur .....	BONNET.
RIGOBERT .....	M <sup>l</sup> FONTE.
M <sup>l</sup> ROBIN .....	E. GILBERT.
CORALINE Servante .....	PERRIER.

Fifres du Regiment

## Catalogue des Morceaux.

OUVERTURE .....	1
N <sup>o</sup> 1. AIR — Ah! pour moi c'était une fête.....	11
N <sup>o</sup> 2. COUPLETS et TRIO — Prend-on son habit de dimanche .....	17
N <sup>o</sup> 3. MELODRAME.....	29
N <sup>o</sup> 4. CHŒUR DES FIFRES et COUPLETS — Nous voilà, nous voilà,.....	30
N <sup>o</sup> 5. MADRIGAL — Ce bouquet si coquet.....	36
N <sup>o</sup> 6. QUINTETTE de la Truffe — Hola! quelqu'en .....	39
N <sup>o</sup> 7. QUATUOR et COUPLETS — Oui, ce fifre est un talisman.....	57
N <sup>o</sup> 8. FINAL — C'est ce fifre là .....	81

S'adresser pour les parties d'orchestre aux Editeurs

et pour la mise en scène à la régie du Théâtre des BOUFFES PARISIENS.

C. M. 40.947.



# LE FIFRE ENCHANTÉ

Opérette bouffe en un acte.

J. OFFENBACH.

## OUVERTURE.

Allegro.  
Tutti.

PIANO.

Triang.

Andante.

Cl. solo.

Quat.

Fl.

Hautb.

Cl.

Allegro.

Fl.

Cl. solo.

Quat.

Hautb.

Cors.

1. V.  
poco ritenuto.  
Quat.

Hautb.  
Cor.  
Cl.

più ri - te - nu - to.  
Fl.  
très doux.

Allegro très modéré.  
Fl.  
p  
Quat.

1.  
2.  
Tutti.  
p



Hautb. Cl. Cors.

This system features a grand staff with a treble clef and a bass clef. The treble staff contains a melodic line with eighth and sixteenth notes, some beamed together, and slurs. The bass staff contains a harmonic accompaniment of chords, primarily triads and dyads, with some accidentals like flats and sharps.

Hautb. Cl.

This system continues the musical score. The treble staff has a melodic line with slurs and accents. The bass staff provides a steady harmonic accompaniment with chords and some moving lines.

Fl. Quat. Quat.

This system introduces a flute part in the treble staff, playing a melodic line with slurs. The bass staff continues with a harmonic accompaniment, with the label 'Quat.' appearing below it.

This system shows the continuation of the flute part in the treble staff and the harmonic accompaniment in the bass staff. The melodic line in the treble staff is more active with eighth notes.

Harm.

This system features a harp part in the treble staff, indicated by the 'Harm.' label. The treble staff contains a melodic line with slurs. The bass staff continues with the harmonic accompaniment.

This is the final system on the page, showing the concluding melodic line in the treble staff and the final chords in the bass staff.

The first system of music consists of two staves. The treble staff contains a melodic line with several notes beamed together and some longer notes. The bass staff provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines.

Tutti sans piston ni batterie.

The second system continues the piece. A wavy line above the treble staff indicates a tremolo effect. The instruction "cresc." is placed above the bass staff, indicating a crescendo. The musical notation shows a continuation of the melodic and harmonic themes.

Animé.

Tutti.

The third system begins with the tempo instruction "Animé." and the dynamic marking "Tutti." The music features a more active melodic line in the treble staff and a rhythmic accompaniment in the bass staff.

The fourth system shows further development of the musical themes. The treble staff has a melodic line with some slurs, and the bass staff has a steady accompaniment.

The fifth system features a prominent descending melodic line in the treble staff, which is supported by the bass staff accompaniment.

The sixth system concludes the page with a triplet in the bass staff. The treble staff continues with a melodic line that ends with a final chord.

First system of a piano score. The right hand features a melodic line with a trill-like figure and a triplet of eighth notes. The left hand provides a rhythmic accompaniment with chords and moving lines. The key signature is one sharp (F#).

Second system of a piano score. Similar to the first system, it features a melodic line in the right hand with triplet markings and a rhythmic accompaniment in the left hand. The key signature remains one sharp.

*Allegretto.*  
Pist.

Third system of a piano score. The right hand has a melodic line with a trill and a triplet. The left hand has a rhythmic accompaniment. The key signature is one sharp. A dynamic marking of *p* is present.

Tamb.  
Fl.  
Cl.  
Hautb.  
B<sup>n</sup>  
Quat.

Fourth system of a piano score. The right hand has a melodic line with a trill and a triplet. The left hand has a rhythmic accompaniment. The key signature is one sharp. The system includes instrument markings for Tambourin, Flute, Clarinet, Oboe, Bassoon, and Quartet.

Fifth system of a piano score. The right hand has a melodic line with a trill and a triplet. The left hand has a rhythmic accompaniment. The key signature is one sharp. A dynamic marking of *p* is present.

Sixth system of a piano score. The right hand has a melodic line with a trill and a triplet. The left hand has a rhythmic accompaniment. The key signature is one sharp.

First system of a piano score. The treble clef staff features a melodic line with slurs and accents. The bass clef staff provides harmonic support with chords and moving lines. The dynamic marking *f* and the instruction *Tutti.* are present.

Second system of the piano score. The treble clef staff continues the melodic line. The bass clef staff features a steady accompaniment of chords. The dynamic marking *p* is indicated.

Third system of the piano score. The treble clef staff has some notes marked with an 'X'. The bass clef staff continues with chordal accompaniment.

Fourth system of the piano score. The treble clef staff has notes marked with an 'X'. The bass clef staff continues with chordal accompaniment.

Fifth system of the piano score. The treble clef staff has a melodic line. The bass clef staff has a moving line. The instruction *ritenuto.* is present.

Sixth system of the piano score. The treble clef staff has a melodic line. The bass clef staff has a moving line. The instruction *più rit.* is present. A *Cl.* (Clarinet) part is indicated above the treble staff. The instruction *ritenuto.* is present. The instruction *vllc* (Violoncello) is present below the bass staff.

Fl. Fl. VU

Cl.

Fl. Fl.

*rit - - - poco - - - a - - - poco.* Quat.

1<sup>o</sup> tempo.

Fl. Quat.

*p*

Musical score system 1. Treble clef staff with notes and rests. Bass clef staff with chords. Labels: Hautb. Cl., Cors.

Musical score system 2. Treble clef staff with notes and rests. Bass clef staff with chords. Label: Hautb. Cl.

Musical score system 3. Treble clef staff with notes and rests. Bass clef staff with chords. Label: *cre*

Musical score system 4. Treble clef staff with notes and rests. Bass clef staff with chords. Labels: *scen*, *do.*

Musical score system 5. Treble clef staff with notes and rests. Bass clef staff with chords. Label: *più cresc.*

Musical score system 6. Treble clef staff with notes and rests. Bass clef staff with chords. Labels: *Tutti.*, *f rit.*

First system of musical notation, featuring a treble and bass staff. The bass staff includes a dynamic marking of *ff* (fortissimo).

Second system of musical notation, featuring a treble and bass staff.

Third system of musical notation, featuring a treble and bass staff.

Fourth system of musical notation, featuring a treble and bass staff.

Fifth system of musical notation, featuring a treble and bass staff.

Même mouvement.

Sixth system of musical notation, featuring a treble and bass staff. The system concludes with a double bar line and a repeat sign.

10 Presto.

The first system of music consists of two staves. The upper staff is in treble clef and features a rapid, repetitive melodic line with triplets and slurs. The lower staff is in bass clef and provides a harmonic accompaniment with chords and single notes.

The second system continues the musical theme from the first system, maintaining the same rhythmic intensity and melodic patterns in both staves.

The third system shows further development of the piece's texture, with the upper staff continuing its intricate melodic runs and the lower staff providing a steady accompaniment.

The fourth system introduces a change in the upper staff's texture, featuring more complex rhythmic patterns and slurs, while the lower staff continues its accompaniment.

*Pressez.*

The fifth system is marked with the instruction *Pressez.* (Press). The upper staff features a series of chords and slurs, indicating a more forceful or compressed playing style. The lower staff continues with its accompaniment.

The sixth system concludes the piece, featuring a final series of chords and melodic fragments in both staves, ending with a double bar line.



N° 1

AIR DE CORALINE

RÉP.— Je me sens toute joyeuse  
rien que d'y penser.

Allegro moderato.

CORALINE.

PIANO.

Musical score for Coraline and Piano introduction. Coraline's part is on a single staff in G major, 4/4 time. The piano accompaniment consists of three staves: Fl. Hautb. Cl., B♭, and Timb. The piano part features a rhythmic accompaniment with chords and moving lines.

Musical score for Coraline and Piano, first system. Coraline's vocal line begins with the lyrics "Ah! pour moi, c'était u-ne fê-te, Qu'il é-tait char-". The piano accompaniment includes parts for Fl. Hautb. Cl. and Quat. p.

Musical score for Coraline and Piano, second system. Coraline's vocal line continues with the lyrics "- mant! Quand il dé-filait à la té-te De son ré-gi-". The piano accompaniment includes parts for Fl., Cors., and Quat.

Musical score for Coraline and Piano, third system. Coraline's vocal line continues with the lyrics "- ment! Son joy-eux fifre, à la pa-". The piano accompaniment includes parts for Fl. Hautb. Cl., p Pist., Timb., and Tutti.

c. *ra - de, Ain - si qu'aux combats, Ah! con - dui -*

c. *- sait tou - te la bri - ga - de Et mar - quait le pas. Son joyeux fifre, à*

c. *la para - de Conduisait tou - te la briga - de Et*

c. *mar - quait le pas Et*

c. *rit.*  
 mar - quait le pas! *a tempo.*  
*tr*  
*p* *Quat.*  
*suivez.*

c. Je crois encor l'en - ten - dre, Un amant aus - si ten - dre  
*Fl. Cl.*  
*Fl. Cl.*  
 Cors.  
 Bus

c. N'aurait pas du se ren - dre En d'autres gar - ni - sons!  
*Fl. Hautb.* *tr* *tr* *Cl.*  
 Alto.  
 Bus

c. Au diable le ser - vi - ce! Eh!quoilpour la mi - li - ce Faut-  
 Cors.  
*Fl. Hautb.*

C. il que l'on choi\_sis - se Les plus jo - lis gar - çons!... Faut -

The first system of music consists of a vocal line (C) and piano accompaniment. The vocal line starts with a half note 'il' followed by a series of eighth notes for 'que l'on choi\_sis - se Les plus jo - lis gar - çons!... Faut -'. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and a steady bass line in the left hand.

C. il que l'on choi - sis - se Les plus jo\_lis gar - çons! Ah

*rit.* *moins vite.*

The second system continues the vocal line with 'il que l'on choi - sis - se Les plus jo\_lis gar - çons! Ah'. The tempo markings '*rit.*' and '*moins vite.*' are placed above the vocal line. The piano accompaniment includes a 'rit.' marking in the bass line.

C. ah ah! ah! pour moi,

*rit.* *tr.* **Tempo 1<sup>o</sup>**

*p* Quat.

The third system features the vocal line with 'ah ah! ah! pour moi,'. It includes tempo markings '*rit.*', '*tr.*', and '**Tempo 1<sup>o</sup>**'. The piano accompaniment has a '*p* Quat.' marking.

C. c'était u\_ne fê\_te, Qu'il é - tait charmant! . Quand il dé -

Hautb. Cl. Cors. Fl. Quat.

The fourth system continues the vocal line with 'c'était u\_ne fê\_te, Qu'il é - tait charmant! . Quand il dé -'. The piano accompaniment includes markings for 'Hautb. Cl.', 'Cors.', 'Fl.', and 'Quat.'.

c. *filait à la tête de son régiment. Son joyeux*

Fl. Hautb. Cl.

*p* Pist. Timb. Tutti.

c. *fifre, à la parade, Ainsi qu'aux combats, Ah! condui-*

c. *-sait toute la brigade Et marquait le pas. Son joyeux fifre, à*

c. *la parade, Conduisait toute la brigade Et*

c. mar - quait le pas Et

The first system shows a vocal line (C) and piano accompaniment. The vocal line has a melodic line with a slur over the first two measures and a fermata over the last measure. The piano accompaniment consists of chords in the right hand and a bass line in the left hand.

c. mar - quait le pas Ah! — marquait le

*Animé.*

*f* *Tutti.*

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a slur over the first two measures and a fermata over the last measure. The piano accompaniment features a *f* dynamic and a *Tutti* marking. There are triplets in the piano accompaniment.

c. pas! Ah! — marquait le pas marquait le pas, marquait le

The third system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a slur over the first two measures and a fermata over the last measure. The piano accompaniment features a *f* dynamic and a *tr* marking.

c. pas, Ah! — et marquait le

The fourth system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a slur over the first two measures and a fermata over the last measure. The piano accompaniment features a *f* dynamic and a *p* dynamic.

c. pas!

The fifth system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a slur over the first two measures and a fermata over the last measure. The piano accompaniment features a *ff* dynamic.

## N° 2

## COUPLETS ET TRIO.

RÉP.— Je sais à quoi m'en tenir.

M<sup>me</sup> ROBIN. *Allegro vivo.* § *Allegro vivo.*

1<sup>r</sup> COUPLET. — Prend-on  
2<sup>e</sup> COUPLET. — C'est donc

PIANO. *Allegro vivo.* Fl. 

*f* Tutti. *p*



M<sup>me</sup> R.

son ha-bit de di-man-che Pour al-ler soigner un voi-sin? Met-on  
pour un a-mi d'en-fan-ce Que vous vous ê-tes mis en frais? Vous sen-

Hautb. 



M<sup>me</sup> R.

u-ne cra-va-te blanche Quand on n'est pas le mé-de-cin? C'est pour quelque in-  
-tez le musc et l'es-ser-ce, Vous vous ê-tes ra-sé de frais. C'est pour quelque in-

Fl. 



(pleurant.)

Mme R. - tri - gue a - mou - reu - se... Ah! ah! que je suis

Mme R. donc mal - heu - reu - se! Ah! ah!

rit.

Fl.

Hautb.

rit.

B<sup>n</sup>

Mme R. ah! que je suis mal - heu - reu - se! Ah!

Fl.

Cors.

Mme R. ah! Je suis mal - heu - reu - se, mal - heu - reu - se, mal - heu -

cresc.

cresc.



Mme R. - reu - se, malheureu - se!

Hautb. Cl.

Cors.

B<sup>as</sup>

Mme R. Ah! pauvre fem\_me!

Mr R. Finissons - en Vous m'excé -

Allegro.

Mme R. Vous me las - sez!

Mr R. Non, sur mon

Allegro.

f Tutti.

p Quat.

Mme R. - dez!

Mr R. Ah! calmez vous,

Non, sur mon

Allegro.

f Tutti.

p Quat.

Fl. Hautb.

1<sup>re</sup> Fl. Cl.

Mme R. à - me! Oui, tout de bon, Vo - tre con -

M<sup>r</sup> ROBIN. C'en est as - sez!

Hautb. *cresc.*

B<sup>us</sup> Tromb.

Mme R. - duite Est sans - fa - çon! Et je m'ir - rite A - vec rai -

C. (à part.) El - le s'ir - rite A - vec rai -

M<sup>r</sup> R. Oui, tout de bon, Votre con - duite Est sans rai -

Mme R. - son! Oui j'ai rai - son, Oui, j'ai rai - son!

C. - son! A - vec rai - son, A - vec rai - son!

M<sup>r</sup> R. - son! Oui sans rai - son, Oui, sans rai - son!

*f* Tatti.

## Allegro vivo.

me  
t.  
C.  
1<sup>r</sup>  
R.

Ab! l'a - gré - a - ble mé - na - ge! L'in - ven - teur du ma - ri -

Ab! le jo - li ma - ri - a - ge! Mon maî - tre, dans son mé -

Ab! l'a - gré - a - ble mé - na - ge! L'in - ven - teur du ma - ri -

Allegro vivo.

*p* *f* Tutti. *p*

me  
R.  
C.  
Mr  
R.

- a - ge Fut quel - que sot per - son - na - ge Qui n'a - vait plus sa rai -

- na - ge, Joue un bien sot per - son - na - ge! C'est à per - dre la rai -

- a - ge Fut quel - que sot per - son - na - ge Qui n'a - vait plus sa rai -

*f* Tutti. *f* Tutti. *p*

me  
R.  
C.  
Mr  
R.

(criant.)  
- son! Vrai - ment la chose est clai - re, C'est un en - fer -

- son! Ah! ah! si - c'é - tait - à re -

- son! La chose est clai - re, C'est un en -

*f* Tutti. *p* Fl. Cors.

1.  
 C'est un en - fer sur la ter - re C'est un en - fer sur la ter -  
 - fai - re, Il di - rait non, Oui c'est certain qu'il dirait  
 - fer! C'est un en - fer sur la terre sur la ter -

2.  
 re, Oui, c'est un en - fer sur la ter - re! Hé - -  
 non! Oui, c'est un en - fer sur la ter - re! Ah! sur la -  
 - re, Oui, c'est un en - fer sur la ter - re! C'est un en -

3.  
 - las! Oui c'est un en - fer sur la ter - re Hé - -  
 ter - re, Oui c'est un en - fer sur la ter - re ah! sur la -  
 - fer, Oui c'est un en - fer sur la ter - re C'est un en -

M<sup>me</sup> R. *las! C'est un en - fer, c'est un en - fer Ah!*

C. *terre! C'est un en - fer, c'est un en - fer Ah!*

M<sup>r</sup> R. *- fer C'est un en - fer, c'est un en - fer Ah!*

M<sup>r</sup> ROBIN. *Eh mais, vous é - tes char - man - te!*

M<sup>me</sup> ROBIN. *Vous é -*

*p* Hautb. Cl. Cors. *Bus Ville*

M<sup>me</sup> R. *- tes bien bon, mer - ci!*

M<sup>r</sup> R. *Vous a - vez mis votre*

*Bus Ville*

M<sup>re</sup>  
R.

- man - te, Vous sor - tez donc, vous aus - si?

B<sup>us</sup> v<sup>l</sup>les

B<sup>us</sup> v<sup>lle</sup>

M<sup>me</sup> ROBIN.

A l'in - stant, oui, je m'ab -

Fl.

1<sup>re</sup> V<sup>cl</sup>

Quat.

M<sup>me</sup>  
R.

- sen - te. Je dois fai - re com - me vous. Une vi -

Hautb. Cl.

M<sup>me</sup>  
R.

- si - te impor - tante, Adieu donc! — mon cher é - poux.

B<sup>us</sup>

M<sup>me</sup>  
R.  
Animé.  
Je dois sor - tir tout comme vous! Mer - ci de

M<sup>r</sup>  
R.  
Partez, si vous le trouvez bon.

Fl.  
Cors.

M<sup>me</sup>  
R.  
la permis - si - on. Quel en - fer que cet - te mai -

COR.  
Quel couple ai - mable et sans fa - çon.

M<sup>me</sup>  
R.  
- son! Ah! quel en - fer! ah quel en - fer quel en - fer que cet - te mai - son —

C.  
Ah! quel en - fer! ah quel en - fer quel en - fer que cet - te mai - son —

M<sup>r</sup>  
R.  
Ah! quel en - fer! ah quel en - fer quel en - fer que cet - te mai - son —

*f* Tutti sans les cuivres.  
Cuivres.

*Allegro vivo.*

*p* Ah! l'a -

*p* Ah! le

*p* Ah! l'a -

*Timb.*

*p*

*f Tutti. p*

*f Tutti. p*

*f Tutti. p*

*f Tutti. p*

*criant.*

gré - a - ble mé - na - ge! L'in - ven - teur du ma - ri - a - ge Fut quel -

jo - li ma - ri - a - ge! Mon maî - tre dans son mé - na - ge Joue un

gré - a - ble mé - na - ge! L'in - ven - teur du ma - ri - a - ge Fut quel -

que sot per - son - na - ge Qui n'a - vait plus sa rai - son - Vrai -

bien sot per - son - na - ge! C'est à per - dre la rai - son -

que sot per - son - na - ge Qui n'a - vait plus sa rai - son! La



M<sup>me</sup>  
R.  
- ment la chose est clai - re! C'est un en - fer C'est un

C.  
Ah! ah! si - c'é - tait à re - fai - re Il

M<sup>r</sup>  
R.  
chose est clai - re! C'est un en - fer C'est

Fl.  
Cous.

M<sup>me</sup>  
R.  
en - fer sur la ter - re C'est un en - fer c'est un en - fer! Si c'é -

C.  
di - rait non C'est cer - tain qu'il di - rait non! Si c'é -

M<sup>r</sup>  
R.  
un en - fer C'est un en - fer c'est un en - fer! Si c'é -

cresc.

Tutti.

M<sup>me</sup>  
R.  
- tait à re - faire Ah! comme on ré - pondrait non! Si c'é -

C.  
- tait à re - faire Ah! comme on ré - pondrait non! Si c'é -

M<sup>r</sup>  
R.  
- tait à re - faire Ah! comme on ré - pondrait non! Si c'é -

Mme R. *\_tait à re\_fai\_re On di\_rait, on di\_rait non! non, non, non, non,*  
 C. *\_tait à re\_fai\_re On di\_rait, on di\_rait non! non, non, non, non,*  
 Mr R. *\_tait à re\_fai\_re On di\_rait, on di\_rait non! non, non, non, non,*

Presto.

Mme R. *non, non, non, non, non, On di - - rait non!*  
 C. *non, non, non, non, non, On di - - rait non!*  
 Mr R. *non, non, non, non, non, On di - - rait non!*

## N° 3

## MÉLODRAME.

RÉP.—Et maintenant S<sup>t</sup> Rigobert.

Mouvement de marche.

PIANO *pp*

Quat.

Quat.

Quat.

Quat.

## N° 4

## CHŒUR DES FIFRES.

et COUPLETS de RIGOBERT.

RÉP. Qu'est-ce que je vais faire  
de tout ce monde là!

LES FIFRES. *Allegro.*

PIANO. *Allegro.*  
*f Tutti.*

Nous voi\_là, nous voi\_là, nous voi\_là, nous voi\_

- là! Nous voi\_là! nous voi\_là! nous voi\_là! nous voi\_

- là! Nous voi\_là! Sa\_lut à notre ai\_ma\_ble hô -

*Cl.*  
*mf*  
Pist.  
Cors.

RIG. (à Coraline)

Que jet'em bras - se, chère enfant!

Les F.

- tes - se De

*p* Quat.

Harm.

Cuivres.

COR.

Mais non vrai\_ment, Mais non vrai\_ment.

R.

Mais non vrai\_ment.

Les F.

l'embrasser, que l'on s'em - pres - se! Ah! nous som -

Pist. Cors.

*p* Quat.

Cors. Quat.

BUS

... mes des fibres hon - nêtes, Qui sa\_vons la ci - vi - li - té! Et ce

Pist.

BUS

Cors.

1<sup>e</sup>  
F.  
que l'on doit aux sou - bret - tes Et ce qu'on doit à la beau -

COR.  
D'où ve - nez

2<sup>e</sup>  
F.  
*f rit.*  
- té, Et ce qu'on doit à la beau - té.

Harm.  
*f rit.*

C.  
vous, mon préten - du? Par - le, dis moi, d'où reviens

*p* Harm.  
Quat. *suivez.*

C.  
tu? (en charge). OUI! d'où tu viens?...

RIG.  
D'où je re - viens?

Harm.  
Quat.

## Allegretto.

## COUPLETS DE RIGOBERT.


Rig. 

1<sup>er</sup> Coupl. { Nous reve - nons de Lille en Flandre, Où nous fê - tions Mars et Vé -  
2<sup>e</sup> Coupl. { Mais j'ai fait bonne ré - sis - tan - ce, N'aimant que vous, ô ma beau -

Clar.  
Cors.  
1<sup>er</sup> violon

*P* Quatuor.

Quivres.  
Timb.

Rig. 

- nus, Mars pour sa biè - re bonne à prendre, Vénus pour complé - ter Bac -  
té, Je suis un clou pour la cons - tance, Un chien pour la fi - de - li -

Flûte.

Quivres.  
Timb.

Rig. 

- chus, Ah! de mon fifre et de ma ra - pière L'effet brit - lant ne fut - pas  
- té. Des preuves vous a - gréeraient-elles? J'en ai sur moi suf - fi - sam -

1<sup>er</sup> violon

Rig. 

long; Là bas, les buve - ses de bière, Vous disent, qu'on soit noir ou blond  
- ment! J'ai vos cheveux et vos bre - ttes; Est - ce là de l'at - ta - che - ment

Piston.

Piston.

Basson.

Rig.  Tur lu tu tu tu tu tu tu taine, Deman - dez à mon ca - pi - tai - ne.

*Flûte.* 

**TUTTI.** 

Rig.  Tur lu tu tu tu tu tu tu tu Pour moi tous les cœurs ont bat - tu.



**CORALINE.**

 Tur lu tu tu tu tu tu tu taine, Demandez à son ca - pi - taine,

**RIGOBEEET.**

 Tur lu tu tu tu tu tu tu taine, Demandez à mon ca - pi - taine,

**LES FIFRES.**

Les Fif.  Tur lu tu tai - ne, Demandez à son ca - pi - taine,

*mf* 



Cor  
Turlutu Turlutu Les cœurs pour lui ont bat - tu, Battu!

Rig  
Turlutu Turlutu Les cœurs pour moi ont bat - tu, Battu!

LES FIFRES.  
Tur - lu - tu - tu Tur - lu - tu - tu Les cœurs pour lui ont bat - tu tur - lu - tu *un peu plus vite.*

8<sup>a</sup>  
*un peu plus vite.*

Les Fif.  
tu tu tu tu tai - ne, Chaque jour nou - vel - le fre - daine, tur - lu - tu

Les Fif.  
tu tu lu tu taine, Et l'on fait sau - ter le bou - chon.

MADRIGAL DU BOUQUET.

REP: Ma foi ils se débrouilleront  
comme ils pourront.

Allegretto. TUTTI.

PIANO

POPELINET.

Ce bouquet, si co - quet, Que l'a -

Quatuor seul

Pop

mour aux doigts roses, En ja - lous, fit pour vous, Vous di - ra bien des cho - ses. Ce bou -

Hautb. Flûte.

Basson:

Pop

quet si co - quet Vous di - ra bien des choses Vous di - ra, vous di - ra bien des

clo ses. Par mi ces fleurs j'en suis cer-tain Vous pou-vez trouver  
2<sup>e</sup> Comp. (Tou-tes ces fleurs é-pa-nou-ies Cent fois moins que vous.

Clar.

Basson.

vo tre i - ma ge, Car la ro-sée, un beau ma-  
sont jo - li es. Et les graces n'au-ront de  
Flûte.

Hautb:

Cors.

- tin, A fait fleurir vo-tre vi-sa-ge. Ce bou-  
prix Que par vos charmes em-bel-li-es.

rit.

Cuivres.

Basson. a tempo.

-quet si co-quet Que l'a-mour aux doigts roses, Enja-loux, fit pour vous, Vous a

Pop

dît bien des choses. Ce bouquet si co - quet Vous di - ra bien des choses Vous di -

Harmonie.

Pop

ra bien des cho — ses. Ac - cep - tez ce bou -

Presto.

Presto.

*f*

TUTTI.

Pop

quet Ce bou - quet co - quet.

*rit.*

Harmonie

TUTTI.

*f*

Quatuor.

QUINTETTE DE LA TRUFFE.

RÉP: Je sens que je meurs de faim.

Allegro.

CORALINE.

RIGOBERT.

M<sup>me</sup> ROBIN.

M<sup>r</sup> ROBIN.

Holàh! que!-qu'un!

Eh! Cora - line! m'entendez

PEPELINET.

PIANO:

All<sup>o</sup>

Flûte.  
Clar.

Basson. *p* Quatuor.

CORALINE.

(d'un ton traînant)

vous? Olympe aussi!...

Mais nous dor - mons.

Bon - té di -

Hautb.  
Cors

Cors:

*moins vite.*

Quatuor.

Cor

vi - ne ! C'est vous, mon - sieur ! M<sup>r</sup>. ROBIN.

Flûte.

Cors:

Hautb:

Vous ? vous :



Cor (Renflant)

M<sup>r</sup> (Renflant)

M<sup>r</sup> (Renflant)

Flûte. Clar:

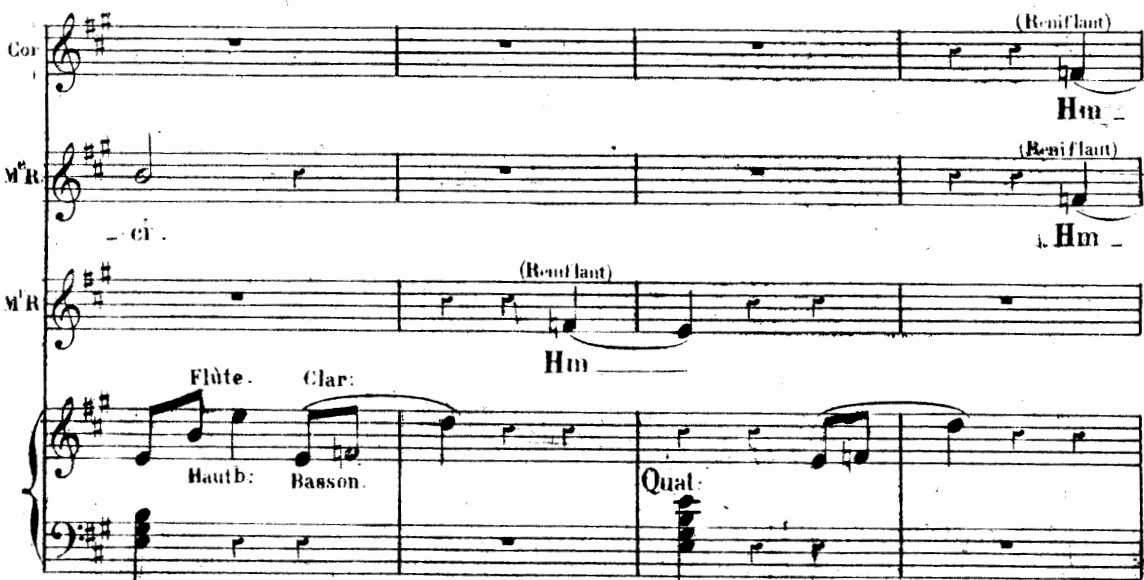
Hautb: Basson.

Quat:

Hm

Hm

Hm



Cor

M<sup>r</sup>

M<sup>r</sup> (à part)

Ca

*cresc*

*riten*

*pp* 3



*And.<sup>te</sup> mod<sup>to</sup>*

(à part)

Cor. Ça — sent la truffe!

M<sup>me</sup> Rob. Ça sent la

M<sup>r</sup> Rob. — sent la truffe!

Flûte.  
Hautb.

**RIGOBERT.**

(Paraissant à l'œil de bœuf) (disparaissant)

Ça sent la truffe!

M<sup>me</sup> Rob. truffe!

M<sup>r</sup> Rob. (Reniflant)

POPELINET (Paraissant à l'œil de bœuf) hm, hm, hm, hm, hm, hm, ça sent la (disparaissant)

Ça sent la truffe!

Clar. Basson Flûte. Cors.

(reniflant)

Cor. hm, hm, hm, hm, hm, hm, hm, Ça sent la truffe.

M<sup>me</sup> Rob. (Reniflant) hm, hm, hm, hm, hm, hm, hm

M<sup>r</sup> Rob. truffe

Clar.

Cor. *Ce fumet*

Rig. *(paraissant)*  
*Ça sent la truffe Ce fumet*

M<sup>e</sup> Ro. *hm, Ça sent' la truffe Ce fumet*

Pop. *(Paraissant)*  
*Ça sent la truffe Ce fumet*

Hautb. Cors.

Cor. *- là peut nous tra - hir; Ce fumet là peut nous tra - hir sachons a -*

Rig. *- là peut les tra - hir; Ce fumet là peut les tra - hir sachons a -*

M<sup>e</sup> Ro. *- là peut nous tra - hir; Ce fumet là peut nous tra - hir sachons a -*

M<sup>e</sup> Ro. *Ce fumet là peut nous tra - hir*

Pop. *- là peut nous tra - hir; Ce fumet là peut nous tra - hir sachons a -*

TUTTI.



Cor. gir en vrai tar - tuf - fel... Si l'on m'ac - cuse il faut men -

Rig. gir en vrai tar - tuf - fel... Si l'on m'ac - cuse il faut men -

M<sup>e</sup> Ro. gir en vrai tar - tuf - fel... Si l'on m'ac - cuse il faut men -

M<sup>e</sup> Ro. Si l'on m'ac - cuse il faut men -

Pop. gir en vrai tar - tuf - fel... Si l'on m'ac - cuse il faut men -

TUTTI.

Cor. tir hm hm

Rig. tir hm hm

M<sup>e</sup> Ro. tir hm hm

M<sup>e</sup> Ro. tir hm hm *un peu plus vite.*

Pop. tir hm hm *Flûte un peu plus vite.*

Hautb.

Cor

En mari galant,

M<sup>e</sup> Rob  
Je de-vi-ne, ma fête ap-pro-che...

Quatuor.

Cor

empres-sé, Vous avez quelque dinde en poche?

(Elle le fouille)

Clar.

Basson.

Cor

Pas du

M<sup>e</sup> Rob  
A moi vous avez donc pensé?

M<sup>e</sup> Rob  
Pas du tout!

Hautb.

Flûte

TUTTI. Quatuor.

tout?

pas du tout

Des pieds a la tête on peut me fouiller à l'instant, sur

Il n'est pas d'autre bête ici, pour -

Il n'est pas d'autre bête ici, pour -

moi Je n'ai pas d'autre bête.

- tant, A qui l'on ait fait fête un seul instant.

- tant, A qui l'on ait fait fête un seul instant.

M<sup>r</sup> ROBIN.

C'est po - si -

Cor. *C'est posi... tif*

M<sup>e</sup> Ro. *Ça sent la truffe...*

M<sup>e</sup> Ro. *tif; ça sent la truffe!*

Flûte. *ça*

Cors. *rit.*

Cor. *Tempo 1<sup>o</sup>*

M<sup>e</sup> Ro. *ça — sent la truffe...*

M<sup>e</sup> Ro. *ça — sent la*

M<sup>e</sup> Ro. *— sent la truffe!..*

Hautb. Flûte.

M<sup>e</sup> Ro. *Ça sent la truffe...*

M<sup>e</sup> Ro. *truffe...*

(Reniflant)

M<sup>e</sup> Ro. *Hm, hm, hm, hm, hm, hm, hm Ça sent la*

M<sup>e</sup> Ro. *Ça sent la truffe...*

Clar. Bass. Flûte. Cors.

(reniflant)

Cor  
Hm,hm,hm,hm,hm,hm, hm Ça sent la truffe...

M<sup>c</sup>  
Ro.  
(Reniflant)  
Hm,hm,hm,hm,hm,hm,hm,

M<sup>c</sup>  
Ro.  
truffe!

Clar.

Cor  
Ce fumet

Rig  
Ça sent la truffe  
Ce fumet

M<sup>c</sup>  
Ro.  
hm Ça sent la truffe...  
Ce fumet

Pop  
Ça sent la truffe! Ce fumet

Hautb.  
Cers.

Cor.  
là peut nous tra - hir; Ce fumet là peut nous tra - hir! Sachons a -

Rig.  
là peut les tra - hir; Ce fumet là peut les tra - hir! Sachons a -

M<sup>e</sup>  
Ro.  
là peut nous tra - hir; Ce fumet là peut nous tra - hir! Sachons a -

M<sup>e</sup>  
Ro.  
Ce fumet là peut nous tra - hir!

Pop.  
là peut nous tra - hir; Ce fumet là peut nous tra - hir! Sachons a -

TUTTI.

Cor.  
- gir en vrai tar - tuf - fe; Si l'on m'ac - cuse il faut men -

Rig.  
- gir en vrai tar - tuf - fe; Si l'on m'ac - cuse il faut men -

M<sup>e</sup>  
Ro.  
- gir en vrai tar - tuf - fe; Si l'on m'ac - cuse il faut men -

M<sup>e</sup>  
Ro.  
Si l'on m'ac - cuse il faut men -

Pop.  
- gir en vrai tar - tuf - fe; Si l'on m'ac - cuse il faut men -

TUTTI.

(Reniflant)

Cor. *tir Hm hm hm hm, Hé-las ce fu-met*

Rig. *tir Hm Hm hm, Hé-las ce fu-met*

M<sup>e</sup> Ro. *tir Hm Hm hm, Hé-las ce fu-met*

M<sup>e</sup> Ro. *tir Hm Hm hm, Hé-las ce fu-met*

Pop. *tir Hm Hm hm, Hé-las ce fu-met*

Cor. *là i-ci peut nous tra-hir!*

Rig. *là i-ci peut nous tra-hir!*

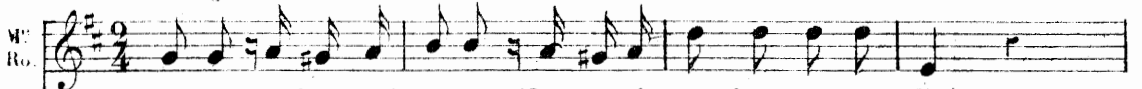
M<sup>e</sup> Ro. *là i-ci peut nous tra-hir! Que je vous*

M<sup>e</sup> Ro. *là i-ci peut nous tra-hir!*

Pop. *là i-ci peut nous tra-hir!*

**TUTTI.**

Allegro.

M<sup>e</sup> Ro.  flaire, La chose est claire... Vous a-ri-vez d'un souper fin!

M<sup>e</sup> Ro.  Non, je l'as-

Harm: Cors. 

*P* Quatuor. 

M<sup>e</sup> Ro.  su re, A preuve sû-re, C'est que j'ar-ri-ve mort de faim. Sers moi du

(à Coraline)



M<sup>e</sup> Ro.  pain et du fro-mage, Vous allez voir quel appé-tit!



1<sup>er</sup> Violon.

Clar:  
Cors.

M<sup>e</sup> Ro.  En-ten-dez vous ce que j'ai dit?



Vielle



M<sup>me</sup> ROBIN

En-tendez vous ce que j'ai dit? Mais nous

CORALINE.

Vous tombez bien!

vous pen - sions en vo - ya - ge. Nous n'avons.

Nous n'avons rien.

Nous n'avons

rien Nous n'avons rien. Nous n'avons

Comment? comment! vous n'avez rien!

Harm:  
Cors.

Cor.  
rien. Vous plai\_san - tez, vous plai\_sau -

M<sup>e</sup>  
Ro. rien. Vous plai\_san - tez, vous plai\_sau -

M<sup>e</sup>  
Ro. Pourtant, pour - tant Ça sent la truffe!

**TUTTI**

Cor. tez. Vous ra - do - tez, vous ra - do -

M<sup>e</sup>  
Ro. tez. Vous ra - do - tez, vous ra - do -

M<sup>e</sup>  
Ro. Pour\_tant, pour - tant ça sent la truffe!

Cor. - tez.

M<sup>e</sup>  
Ro. - tez. Assez flai - ré, j'i - ma - gi - ne,

Quat:

Me  
Ro. *Votre es-to-mac a beau gé-mir, Al-lez*

*un peu moins vite.*

Clar.  
Basson  
Alto.  
Vclle  
Ctr B.

CORALINE.

*pp* dor-mir Al-lez dor-

*Moderato.*

Cor *f* mir! al-lez dor-mir al-lez dor-mir!

Rig *f* Al-lez dor-mir al-lez dor-mir!

Me  
Ro. *f* Al-lez dor-mir al-lez dor-mir! En ré-vant cui-

Me  
Ro. Al-lons dor-mir!

Pop *f* Al-lez dor-mir al-lez dor-mir! Flûte.

*Moderato.*

Cor. *f* Al - lez dor - mir, Al - lez dor -

Rig. *f* Al - lez dor - mir Al - lez dor -

M<sup>e</sup> Ro. *f* - si - ne, Vous croirez man - ger. Al - lez dor - mir Al - lez dor -

M<sup>r</sup> Ro. *f* Al - lons dor -

Pop. *f* Al - lez dor - mir A - lez dor -

*f* Harmonie.  
Cors.

Cor. - mir Allons, qui dort

Rig. - mir

M<sup>e</sup> Ro. - mir Allons, qui dort dîne, Allez vous cou - cher.

M<sup>r</sup> Ro. - mir !

Pop. - mir !

Flûte

di - ne, allez vous cou - cher

Venez, qui dort di - ne, Allez vous cou -

1<sup>er</sup> Violon.

Detailed description: This system contains the first two staves of music. The top staff is a vocal line in treble clef with lyrics 'di - ne, allez vous cou - cher'. The second staff is another vocal line in treble clef with lyrics 'Venez, qui dort di - ne, Allez vous cou -'. Below these are two staves for piano accompaniment, with the first staff in treble clef and the second in bass clef. The key signature has two sharps (F# and C#), and the time signature is 4/4. The piano part includes a first violin part indicated by '1<sup>er</sup> Violon.'

Al - lez dor - mir! Al - lez dor - mir!

Al - lez dor - mir! Al - lez dor - mir! Al - lons dor -

- cher Al - lez dor - mir! Al - lez dor - mir! Al - lons dor -

Al - lons dor - mir! Al - lons dor - mir! Al - lons dor -

Al - lez dor - mir! Al - lons dor - mir! Al - lons dor -

Harm:  
Cors.

*p*

Detailed description: This system contains the remaining staves of the musical score. It features four vocal staves and two piano accompaniment staves. The lyrics are repeated across the vocal lines: 'Al - lez dor - mir! Al - lez dor - mir!', 'Al - lez dor - mir! Al - lez dor - mir! Al - lons dor -', '- cher Al - lez dor - mir! Al - lez dor - mir! Al - lons dor -', 'Al - lons dor - mir! Al - lons dor - mir! Al - lons dor -', and 'Al - lez dor - mir! Al - lons dor - mir! Al - lons dor -'. The piano accompaniment includes a horn part labeled 'Harm: Cors.' and a dynamic marking '*p*' (piano). The key signature and time signature remain consistent with the first system.

Cor. Al — lons al — lons dor -

Rig. - mir! Al — lons al — lons dor -

M<sup>e</sup> Ro. - mir! Al — lons al — lons dor -

M<sup>e</sup> Ro. - mir! Al — lons al — lons dor -

Pop. - mir! Al — lons al — lons dor -

Hautb. Clar. Basson. Flûte.

Detailed description: This system contains the first five staves of the musical score. The vocal parts (Cor., Rig., M<sup>e</sup> Ro., M<sup>e</sup> Ro., Pop.) are in G major and 4/4 time. The piano accompaniment is in the same key and time, with a bass line in the left hand and a treble line in the right hand. The lyrics are 'Al — lons al — lons dor -' for the Cor., and '- mir! Al — lons al — lons dor -' for the other parts. Instrument labels 'Hautb. Clar.', 'Basson.', and 'Flûte.' are placed above the piano staff. The piano part features a rhythmic accompaniment of eighth notes in the right hand and a bass line of eighth notes in the left hand.

Cor. - mir!

Rig. - mir!

M<sup>e</sup> Ro. - mir!

M<sup>e</sup> Ro. - mir!

Pop. - mir!

TUTTI.

Ped.

Detailed description: This system contains the second five staves of the musical score. The vocal parts continue with the lyrics '- mir!'. The piano accompaniment continues with a similar rhythmic pattern. The word 'TUTTI.' is written above the piano staff, indicating a change in dynamics. The piano part features a more complex accompaniment with sixteenth notes in the right hand and a bass line of eighth notes in the left hand. A 'Ped.' (pedal) marking is present at the bottom left of the piano staff.

N<sup>o</sup> 7.

## QUATUOR

et

## COUPLETS DU FIFRE ENCHANTÉ.

RÉP: Ça, c'est un fifre enchanté. Enchanté!

Allegro.

RIGOBERT.

Qui, ce fi - fre est un ta - lis - man .

ME ROBIN.

Quoi, ce

**TUTTI.**

Quatuor.

**TUTTI.**

PIANO.

*f*

*p*

*f*

ME Rob.

RIGOBERT.

fi - fre est un ta - lis - man? Ir - ré - sis - tible et tout puis -

*p*

Fl.

Rig.

- sant! Tout m'o - bé - it', quand on l'en - tend .

ME Rob.

Un ta - lis -

*f*

**TUTTI.**

All.<sup>o</sup> moderato .

Cor. *pp*  
Un talis - man! J'ai peur, je fris -

Big. *pp*  
De peur, il fris -

M<sup>me</sup> Rob. *pp*  
Un talis - man! J'ai peur, je fris -

M Rob. *pp*  
man. Un talis - man! J'ai peur, je fris -

*f* TUTTI. Fl. 1<sup>er</sup> V<sup>on</sup>

Cor. - son - ne... Je tremble d'ef - froi! Non, jamais per -

Big. - son - ne... Il tremble d'ef - froi! Non, jamais per -

M<sup>me</sup> Rob. - son - ne... Je tremble d'ef - froi! Non, jamais per -

M Rob. - son - ne... Je tremble d'ef - froi! Non, jamais per -



Cor.  
- son - ne N'eut un tel é - moi! Comment va-t-il

Rig.  
- son - ne N'eut un tel é - moi! I - ci je vais

M<sup>e</sup>  
Rob.  
- son - ne N'eut un tel é - moi! I - ci que veut

M<sup>e</sup>  
Rob.  
- son - ne N'eut un tel é - moi! Hé - las comment

Cor.  
fai - re? Et par quel mo - yen Nous ti - rer d'af -

Rig.  
fai - re? Le diable si bien, Que, lui, mon com -

M<sup>e</sup>  
Rob.  
fai - re Ce ma - gi - ci - en? Comment m'en dé -

M<sup>e</sup>  
Rob.  
fai - re, Et par quel mo - yen Me ti - rer d'af -

Hautb. 4/4  
Cl. 4/4  
Fl. 4/4  
p

Cor. *fai - re?.. Vrai, je n'en sais rien!*

Tig. *-pè - re, N'ycomprendra rien! Je sais tout!* (à Robin, à part)

M<sup>me</sup> Tob. *fai - re? Vrai, je n'en sais rien!*

M<sup>r</sup> Tob. *fai - re? Vrai, je n'en sais rien!*

*f* TUTTI sans cuivres . . .

Tig. *I - sa - bel - le, a sou - per vous pri -*

*p* Fl.

Tig. *- a, Vous é - tiez au - près d'el -*

Fl.

Rig. *- le, Mais - quel qu'un vous trou - bla.*

Fl. *pp 1<sup>er</sup> Viol.*

Cuivres.

Cor. *J'ai peur, je fris - son - ne.... Je trem - ble d'ef - froi*

Rig. *De peur, il fris - son - ne.... Il trem - ble d'ef - froi*

1<sup>me</sup> tob. *J'ai peur, je fris - son - ne.... Je trem - ble d'ef - froi*

4<sup>e</sup> tob. *J'ai peur, je fris - son - ne.... Je trem - ble d'ef - froi*

Cor. *Non, ja - mais per - son - ne N'eut un tel é - moi!*

Rig. *Non, ja - mais per - son - ne N'eut un tel é - moi!*

1<sup>me</sup> tob. *Non, ja - mais per - son - ne N'eut un tel é - moi!*

4<sup>e</sup> tob. *Non, ja - mais per - son - ne N'eut un tel é - moi!*

Cor.  
Comment va-t-il fai - re? Et par quel mo - yen

Org.  
I - ci je vais fai - re Le diable si bien,

M<sup>e</sup>  
Rob.  
I - ci que veut fai - re Ce ma - gi - ci - en?

M<sup>e</sup>  
Rob.  
Hé - las comment fai - re, Et par quel mo - yen

Cor.  
Nous ti - rer d'af - fai - re, Vrai je n'en sais rien!

Org.  
Que lui, mon com - pè - re, n'y comprendra rien! Mon pou -

M<sup>e</sup>  
Rob.  
Comment m'en dé - fai - re, Vrai, je n'en sais rien!

M<sup>e</sup>  
Rob.  
Me ti - rer d'af - fai - re, Vrai! je n'en sais rien!

Hautb. op.  
Cl. Fl. *p*

Hautb.  
Cl. B<sup>ns</sup>

Org.  
- voir in - cro - ya - ble Peut, i -

Cl. B<sup>ns Fl.</sup>

Tromb.

ig. *- ci, vous of - frir Un sou - per*

ig. *que le Dia - - ble, Sur le champ, va ser -*

or. *Un sou - per ! Un sou - per*

g. *- vir ! Un sou - per . . . Un sou -*

ne  
ob. *Un sou - per ! Un sou - per*

f.  
b. *Un sou - per ! Un sou - per*

F1:

TUTTI.

Cor.  
 O Ciel ô Ciel veut-il nous ef - fra - yer - Nous  
 Rig.  
 per  
 M<sup>c</sup>.  
 Tob.  
 O Ciel ô Ciel veut-il nous ef - fra - yer - Nous  
 M<sup>r</sup>.  
 Tob.  
 Mon Dieu mon Dieu c'est bien un vrai sor - cier - Un  
*f*  
*dim e rit.*

Cor.  
 ef - fra - yer J'ai peur je fris - son - ne Je tremble d'ef -  
 Rig.  
 De peur il fris - son - ne Il tremble d'ef -  
 M<sup>c</sup>.  
 Tob.  
 ef - fra - yer J'ai peur je fris - son - ne Je tremble d'ef -  
 M<sup>r</sup>.  
 Tob.  
 vrai - sor - cier J'ai peur je fris - son - ne Je tremble d'ef -  
*pp*  
*pp*

Cor. - froi, Non ja-mais per - son - ne N'eut un tel é -

Rig. - froi. Non ja-mais per - son - ne N'eut un tel é -

M<sup>e</sup> Rob. - froi, Non ja-mais per - son - ne N'eut un tel é -

M<sup>e</sup> Rob. - froi, Non ja-mais per - son - ne N'eut un tel é -

The first system of the musical score consists of five staves. The top four staves are vocal parts: Cor. (Cornet), Rig. (Régiment), M<sup>e</sup> Rob. (Monsieur Robert), and M<sup>e</sup> Rob. (Monsieur Robert). Each vocal line has lyrics underneath. The fifth staff is a grand staff for piano accompaniment, with a treble and bass clef. The music is in a common time signature and features a mix of eighth and sixteenth notes.

Cor. - moi! Comment va-t-il fai - re? Et par quel mo - yen

Rig. - moi! I - ci je vais fai - re Lediable si bien

M<sup>e</sup> Rob. - moi! I - ci que veut fai - re Ce ma gi - ci - en?

M<sup>e</sup> Rob. - moi! Hé - las comment fai - re! Et par quel mo - yen

The second system of the musical score consists of five staves. The top four staves are vocal parts: Cor. (Cornet), Rig. (Régiment), M<sup>e</sup> Rob. (Monsieur Robert), and M<sup>e</sup> Rob. (Monsieur Robert). Each vocal line has lyrics underneath. The fifth staff is a grand staff for piano accompaniment, with a treble and bass clef. The music continues with similar rhythmic patterns and includes some slurs and accents.

Cor.  
Nous ti - rer d'af - fai - re non — de n'en - sais

Rig.  
Que lui mon com - pè - re n'y — Com - pren - dra

M<sup>me</sup>  
Rob.  
Comment n'en dé - fai - re non — Je n'en - sais

M<sup>e</sup>  
Rob.  
me ti - rer d'af - fai - re non — de n'en - sais

Hautb. *o*  
Cl. *2*  
Cor. *3*  
*p*

*rit.*

Cor.  
*piu rit.* rien ah! — Je n'en - sais rien! — *un peu moins vite.* Jen'ycom-

Rig.  
*piu rit.* rien ah! — N'y compren - dra rien!

M<sup>me</sup>  
Rob.  
*piu rit.* rien ah! — de n'en - sais rien!

M<sup>e</sup>  
Rob.  
*piu rit.* rien ah! — de n'en - sais rien!

*un peu moins vite.*

TUTTI. *piu rit.* Fl.



Cor. *- prends — plus rien.*

Rig. *Il n'y com - prend — plus*

M<sup>e</sup> Rob. *je n'en sais*

*p* Harcb

Detailed description: This system contains the first five staves of the musical score. The top staff is for the Cor (Cornet), followed by Rig (Trumpet), M<sup>e</sup> Rob. (Tenor), and another M<sup>e</sup> Rob. (Bass). The bottom two staves are for the piano accompaniment, with the right hand marked *p* Harcb. The lyrics are: Cor: *- prends — plus rien.*; Rig: *Il n'y com - prend — plus*; M<sup>e</sup> Rob.: *je n'en sais*; Harcb: *p* Harcb.

Cor. *je n'y com -*

Rig. *rien il n'y com -*

M<sup>e</sup> Rob. *je n'y com - prends — plus — rien*

M<sup>e</sup> Rob. *rien je n'y com*

Clar.

Detailed description: This system contains the next five staves of the musical score. The top staff is for the Cor, followed by Rig, M<sup>e</sup> Rob., and another M<sup>e</sup> Rob. The bottom two staves are for the piano accompaniment, with the right hand marked Clar. The lyrics are: Cor: *je n'y com -*; Rig: *rien il n'y com -*; M<sup>e</sup> Rob.: *je n'y com - prends — plus — rien*; M<sup>e</sup> Rob.: *rien je n'y com*; Clar: Clar.

Cor. - prends plus rien je n'y com- prends plus

Rig. - prend plus rien il n'y com- prend plus

Mc. Rob. je n'y com- prends plus

Me. Rob. prends plus rien je n'y com-

Harm.

Cor. rien, non non je n'y com- prends plus rien non

Rig. rien, non non il n'y com- prend plus rien non

Mc. Rob. rien, non non je n'y com- prends plus rien non

Me. Rob. prends plus rien je n'y com- prends plus rien non

*cres.* *f* *f* Fl.

*Rit.*

Cor.

Rig.

M<sup>e</sup> B<sup>o</sup>b.

M<sup>e</sup> B<sup>o</sup>b.

plus rien.

plus rien.

plus rien.

plus rien.

*tr.*

*Rit.*

TUTTI.

All<sup>o</sup>.

Rig.

M<sup>e</sup> B<sup>o</sup>b.

Acceptez - vous le souper, di - tes ?

C'est bien tentant, un bon sou

Quat.

*p*

Rig.

M<sup>e</sup> B<sup>o</sup>b.

C'est l'a - fai - re d'une mi - nu - te, D'un ou deux appels de ma

-per!

Tramb.

Flûte... Ne craignez rien, ou faites mieux, De vos deux mains fermez les

Andante.

Rig. yeux. m'entends-tu?

All<sup>o</sup>

Mec. m'entends-tu? crie! erac! paradis! et disparais!

Cor. tout est prêt

Rig. Vous ê-tes ser- vis tout est prêt!

M. Nous sommes ser- vis tout est prêt!

Quat. Cors.

Andante.

Cor. Sa fra - yeur

Rig. Sa fra - yeur

M<sup>me</sup> Rob. Sa fra - yeur

M<sup>e</sup> Rob. Le sortilège est com - plet. U - ne - voix

Andante.

B<sup>us</sup> Tromb.

Cor. lui con - seil - le De fuir ce fes - tin, Mais on n'a

Rig. lui con - seil - le De fuir ce fes - tin, Mais on n'a

M<sup>me</sup> Rob. lui con - seil - le De fuir ce fes - tin, Mais on n'a

M<sup>e</sup> Rob. me con - seil - le De fuir ce fes - tin, Mais on n'a

Fl. > Cl. 2 .

Cor.  
pas d'o - reil - le Lors - que l'on meurt de faim .

Cl.  
pas d'o - reil - le Lors - que l'on meurt de faim .

M.  
Cl.  
pas d'o - reil - le Lors - que l'on meurt de faim .

M.  
Cl.  
pas d'o - reil - le Lors - que l'on meurt de faim . Ils vont se

POPELINET.

Pop.  
mettre à ta - ble, Et moi - jemeurs de faim . Ils vont se

Pop.  
mettre — à ta - ble, Hé - las! — jemeurs de faim! ...

## RIGOBERT (à Popelinet)

Ne crai - guez rien, Ne crai - guez rien.

Tromb.  
G. C. sse

## Récit.

Rig. Eh bien! que dites vous, mon

Mesuré All<sup>to</sup>

ROBIN.

Rig. cher, de ce ré - gal? Pour un souper du dia - ble, Il

*p*

## RIGOBERT

M.  
Rob. n'est vraiment pas mal. Mais, bien qu'il soit diabo - li - que Un sou-

*f*

Fl:  
Haut.  
Clar.

Rig. *per,* de vous en ré - ponds, Ne vaut rien sans mu -

Quat.

Rig. - si - que... Ecou - tez mes chansons, Faut

*f* Fl.

## Moderato.

Rig. il plus d'un fibre Pour vous dévertir? Qu'importe le chiffre Faites vous servir. Et

Quat.

Rig. loin et loin d'en ra - battre, En voulez vous deux, en voulez vous



Rig. *trois, en vou-lez vous quatre, ou cinq, ou six tous à la fois? Al -*

Rig. *lous, paraissez, paraissez à ma voix, paraissez paraissez parais*

Fl.

ROBIN.

Rig. *sez. Ah! grand Dieu qu'est ce que je*

*f*

*Rit.* *Allegro.*

M<sup>e</sup> Rob. *vois? C'est trop de fifres trop de fifres à la fois.. TUTTI.*

*Allegro. f*

Piano accompaniment for the first system, featuring a treble and bass staff with various musical notations including trills and triplets.

Piano accompaniment for the second system, continuing the musical notation with a piano (*p*) dynamic marking.

RIGOBERT

## COUPLETS DU FIFRE ENCHANTÉ.

Vocal line and piano accompaniment for the first couplet. The vocal line includes the lyrics: "C'est-ce fi - fre là c'est ce fi - fre là, On peut tout quand on". The piano accompaniment includes dynamic markings *p* and *Cons. Pist.*

Vocal line and piano accompaniment for the second couplet. The vocal line includes the lyrics: "l'a. Il est mer-veilleux, Mais les cu - rieux N'y touchent que des". The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern.

Vocal line and piano accompaniment for the third couplet. The vocal line includes the lyrics: "yeux. 1<sup>er</sup> Qui ga - zouil - le, qui ron - cou - le Mieux que  
2<sup>er</sup> Qui pré - vient de nos pa - ra - des Le bour -  
Hautb. 1<sup>er</sup> Violon". The piano accompaniment includes dynamic markings *Hautb.* and *1<sup>er</sup> Violon*.

Rig.

l'oi-seau dans les airs? Qui sait at-ti-rer la  
-geois que ça dis-trait? Qui pré-vient les ca-ma-

8 

Fl.

Rig.

fou-le Aux en-droits les plus dé-serts? Qui fait  
-ra-des At-tar-dés au ca-ba-ret? Qui, par



Fl. Pist.

Rig.

lire au fond des â-mes Les se-crets les plus ca -  
sa - gamme loin tai-ne, D'un guet au pas sac - ca -



Clar. Cors. V. Viol.

Rig.

-chés? Qui trouble le cœur des femmes Et des ma-ris dé-bau -  
dé - A-ver-tit son ca-pi-tai-ne En dor-mi chez la beau -



V. Viol.

Rig. *chés? té?... qui? qui?*

Cor. *qui? qui?*

M<sup>e</sup> Rob. *qui? qui?*

M<sup>e</sup> Rob. *qui? qui?*

8<sup>va</sup> *tr.* *tr.*

*pp fl.*

Bous

Rig. *C'est ce fi - fre là c'est ce fi - fre là On peut tout quand on*

Cor. *pp* *C'est ce fi - fre là c'est ce fi - fre là On peut tout quand on*

M<sup>e</sup> Rob. *pp* *C'est ce fi - fre là c'est ce fi - fre là On peut tout quand on*

M<sup>e</sup> Rob. *pp* *C'est ce fi - fre là c'est ce fi - fre là On peut tout quand on*

CH: DES FRÈRES.

*C'est ce fi - fre là c'est ce fi - fre là On peut tout quand on*

TUTTI.

Rig. l'a Il est mer\_veilleux Mais les eu\_rieux N'y touchent que des

Cor. l'a Il est mer\_veilleux Mais les eu\_rieux N'y touchent que des

M<sup>e</sup> Rob. l'a Il est mer\_veilleux Mais les eu\_rieux N'y touchent que des

M<sup>e</sup> Rob. l'a Il est mer\_veilleux Mais les eu\_rieux N'y touchent que des

les F. l'a Il est mer\_veilleux Mais les eu\_rieux N'y touchent que des

Rig. yeux! Ra c'est bien ces fi - fre

Cor. yeux! c'est bien ce fi - fre

M<sup>e</sup> Rob. yeux! c'est bien ce fi - fre

M<sup>e</sup> Rob. yeux! c'est bien ce fi - fre

les F. yeux! c'est bien ce fi - fre

là! Ra oui le voi-là le voi-là!

là! oui le voi-là le voi-là!

là! oui le voi-là le voi-là!

là! oui le voi-là le voi-là!

là! oui le voi-là le voi-là!

*p*

*tr*

3

3

N° 8.  
FINAL.

RÉP: Vous en seriez avertie  
par ce fifre là.

PIANO. *f*

RIGOBERT.

C'est ce

fi - fre là! C'est ce fi - fre là, Le fi - fre que voi - là! Qui pour

vous, messieurs, Ce soir, sous vos yeux, A fi - fré de son mieux. Pas plus

sorcier que pro - phète, Le sol - dat ma - gi - ci - en N'est qu'un -

*f*

Fl: Fl:

M<sup>r</sup>. ROB.

Rig. *ne flûte in-dis-crè-te, Qu'un pau-vre musi-ci-en. Qui, sans*

Fl: Pist.

Detailed description: This system contains the vocal line for Rigolotto and the piano accompaniment. The vocal line is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 4/4 time signature. The lyrics are: "ne flûte in-dis-crè-te, Qu'un pau-vre musi-ci-en. Qui, sans". The piano accompaniment consists of two staves, treble and bass clef. The right hand has a melodic line with some grace notes, and the left hand has a rhythmic accompaniment of chords and eighth notes. The system ends with a fermata over the piano part.

CORAL.

M<sup>e</sup> Rob. *au-tre sor-ti-lè-ge, Voudrait fai-re son che-min. Qui, se*

1<sup>r</sup> V<sup>ou</sup>

Clar. Cors.

Detailed description: This system contains the vocal line for M<sup>e</sup> Rob. and the piano accompaniment. The vocal line is in treble clef with a key signature of one flat (Bb) and a 4/4 time signature. The lyrics are: "au-tre sor-ti-lè-ge, Voudrait fai-re son che-min. Qui, se". The piano accompaniment consists of two staves, treble and bass clef. The right hand has a melodic line with some grace notes, and the left hand has a rhythmic accompaniment of chords and eighth notes. The system ends with a fermata over the piano part.

Cor. *croit le pré-vi-lè-ge de vous at-ti-rer de-main?*

Detailed description: This system contains the vocal line for Cor. in treble clef with a key signature of one flat (Bb) and a 4/4 time signature. The lyrics are: "croit le pré-vi-lè-ge de vous at-ti-rer de-main?".

M<sup>e</sup> Rob. *qui?*

Detailed description: This system contains the vocal line for M<sup>e</sup> Rob. in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 4/4 time signature. The lyrics are: "qui?".

M<sup>r</sup> Rob. *qui?*

Detailed description: This system contains the vocal line for M<sup>r</sup> Rob. in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 4/4 time signature. The lyrics are: "qui?".

les F. *qui?*

Detailed description: This system contains the vocal line for les F. in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 4/4 time signature. The lyrics are: "qui?".

8<sup>va</sup> *tr.*

P<sup>l</sup>e Fl: Bous

Detailed description: This system contains the piano accompaniment for the lower part of the score. It consists of two staves, treble and bass clef. The right hand has a melodic line with some grace notes, and the left hand has a rhythmic accompaniment of chords and eighth notes. The system ends with a fermata over the piano part.



## RIGOBERT

qui? qui? C'est ce  
*pp*

Cor.  
 qui? C'est ce  
*pp*

M<sup>r</sup>  
 Rob.  
 qui? C'est ce  
*pp*

M<sup>r</sup>  
 Rob.  
 qui? C'est ce  
*pp*

les  
 F.  
 qui? C'est ce  
 CH. DES FIERES.

8 *tr*

Rig.  
 fi - fre là! C'est ce fi - fre là Le fi - fre que voi - là! Qui pour

Cor.  
 fi - fre là! C'est ce fi - fre là Le fi - fre que voi - là! Qui pour

M<sup>r</sup>  
 Rob.  
 fi - fre là! C'est ce fi - fre là Le fi - fre que voi - là! Qui pour

M<sup>r</sup>  
 Rob.  
 fi - fre là! C'est ce fi - fre là Le fi - fre que voi - là! Qui pour

les  
 F.  
 fi - fre là! C'est ce fi - fre là Le fi - fre que voi - là! Qui pour

TUTTI.

Rig. vous, messieurs, Ce soir, sous vos yeux, A fi - fré de son mieux! Ra!

Cor. vous, messieurs, Ce soir, sous vos yeux, A fi - fré de son mieux!

M<sup>r</sup> Rob. vous, messieurs, Ce soir, sous vos yeux, A fi - fré de son mieux!

M<sup>r</sup> Rob. vous, messieurs, Ce soir, sous vos yeux, A fi - fré de son mieux!

les F. vous, messieurs, Ce soir, sous vos yeux, A fi - fré de son mieux!

Rig. C'est bien ce fi - - fre là! Ra!

Cor. C'est bien ce fi - - fre là!

M<sup>r</sup> Rob. C'est bien ce fi - - fre là!

M<sup>r</sup> Rob. C'est bien ce fi - - fre là!

les F. C'est bien ce fi - - fre là!

Fig.  
 Con.  
 M.  
 Rob.  
 les  
 F.

oui le voi - là le voi - là!

TUTTI.

*f*

8

*tr*